

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 17

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang 19. April 1984 Heft 17/84

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

#### Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—  
½ Jahr Fr. 84.—  
Einzelnummer Fr. 6.—

#### Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—  
½ Jahr Fr. 91.—  
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

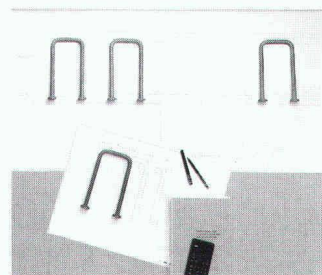
iva

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Schubprobleme

Die von der Praxis schon lange erwarteten Schubdübel sind nun endlich erhältlich. Sie zeichnen sich vor allem durch Verlegefreundlichkeit, Flexibilität in der Anordnung und Preisgünstigkeit aus.

Der Umstand, dass diese Bügel aus einem Stück geschmiedet sind, d. h. keine Schweissnähte oder ähnliches aufweisen, erlaubt es, absolute Fehlerfreiheit des Produktes zu garantieren.

Zum Einsatz kommen diese Bügel bei Flachdecken und Platten, wo Schubprobleme auftreten. Sie ergänzen in hervorragender Weise die altbewährten Riss-Dübeln.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen. Unser Mitarbeiterstab steht Ihnen für die Lösung der Schubprobleme gerne zur Verfügung

Riss AG, 8108 Dällikon  
Tel. 01/844 11 22

## Inhalt

### Zeitfragen

Die Verantwortung des Technikers in der heutigen Zeit. Von *Ernst Brugger*, Gossau ZH 317

Hochschule und Industrie – ein fruchtbares Spannungsfeld. Von *Charles-Louis Gauchat*, Küsnacht 319

### Hydraulik

Normalabflusstiefe, kritische Tiefe und konjugierte Wassertiefen in der Hydraulik offener Gerinne. Von *Willi H. Hager*, Lausanne 322

### Werkstoffe

Geotextil für den Strassenbau. Von *Benjamin Schmid*, Brugg 327

### Massivbau

Dauerhafte Betonwerke. Arbeitstagung des Deutschen Beton-Vereins. Von *G. Brux*, Frankfurt a.M. 328

### Tagungsberichte

Tracerhydrologie (17.–22. Oktober 1983, Bern). Von *Wolfgang Rosenow*, Braunschweig 331

### SIA-Mitteilungen

Vernehmlassung des Empfehlungsentwurfs SIA 380/1 «Energie im Hochbau». Von *Kurt Meier*, Zürich 332

### SIA-Sektionen

St. Gallen-Appenzell: Betriebsbesichtigung, Thurgau: Maiwanderung, Winterthur: Vortrag über Werkstoffe 332

### ETH Zürich

Prof. Ernst Trüb: Ehrendoktor der TU Graz 332

### Wettbewerbe

Alters- und Pflegeheim Dürnten ZH 332

Ideenwettbewerb «Ortskern West» in Binningen BL 333

### Neuerscheinungen

Hochwasser-Abschätzmethoden. Verstärkung von Bauwerken – Diagnose und Behandlung 333

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft B 61/62

Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Tagungen. Stellenvermittlung B 63/64

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 8/1984

**Tableau des concours** B 29 que, par *Pierre Gurtner et Walter Lang* 117

**Actualité** B 30, B 33 **Vie de la SIA** 123

**Bibliographie** B 32, 116, 122

**Les hommes et les idées**

Les ingénieurs sont-ils des gens heureux? par *Mir M. Ali* 113

**Politique des transports**

Où vont les CFF? La nouvelle Direction générale se présente, par *Jean-Pierre Weibel* 115

**Architecture**

Le sens du mimétisme: formes d'architecture et formes de la nature en Afri-

que, par *Pierre Gurtner et Walter Lang* 117

**Concours** 125

**Industrie et technique** B 33

**Congrès** B 36

**EPFL** B 36

**Documentation générale** B 36



## Sika-Injektionen und -Reparaturen.

Zum Beispiel das Verfüllen von Hohlräumen, das Auspressen von Rissen, oder das Verfestigen von Mauermörtel mit Zementmörtel/ Intracrete-EH, Sika Top-Giessmörtel, Sikadur 52-Injektionsharz. Sika-Injektionen sind ein Sperriegel gegen aufsteigende Feuchtigkeit.

Die Sika Bau-Spezialisten sind bekannt für Sondereinsätze, wenn besonders schwierige Probleme zu lösen sind: in Sachen Bautenschutz und -reparaturen, Kunstharzarbeiten,

Tankanlagen, Bauwerksabdichtungen sowie Stollen- und Tunnelbauarbeiten.

Seriöse Beratung, eine gewissenhafte Ausführung und bewährte Produkte garantieren Ihnen den gewünschten Erfolg.

**SikaBau**  **wenn Spezialkenntnisse entscheiden**

SikaBau, Zürich, Postfach 1287  
Tel. 01/62 40 40

Steg-Gampel, Kantonsstr.  
Tel. 028/42 29 51

Bern 11, Postfach 7  
Tel. 031/42 30 31

Muttenz, Bizenenstr. 55  
Tel. 061/61 44 11

Chur, Kasernenstr. 86  
Tel. 081/22 69 62


Luzern, Tribtschenstr. 9  
Tel. 041/44 88 18

Lausanne, 11, bd de Grancy  
Tel. 021/26 54 21

Genève, rue du clos 17  
Tel. 022/35 35 27

St. Gallen, Dufourstr. 28  
Tel. 071/25 44 33

Cadenazzo, Via Cantonale  
Tel. 092/62 18 23



Styrodur®  
**Isolation  
kennt keine  
Grenzen**

STYRODUR – Die grüne Wärmedämmplatte aus extrudiertem Polystyrol-Hartschaum, bevorzugt als Isolierung von:  
Umkehr-, Duo- und Plusdächern, Terrassendächern und Parkdecks, Decken von Lagerhallen, Sporthallen und Viehställen, Steildächern, Perimeterdämmung, Kunstseisbahnen, Gleis- und Strassenunterbau, zweischaligem Mauerwerk; sowie als Aussendämmung in die Schalung eingelegt.

®STYRODUR = eingetragenes Warenzeichen der BASF

Generalvertretung Schweiz **Kork AG** Kunststoffwerke  
5623 Boswil  
Tel. 057 471144 Telex 53879

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/47 11 30

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Hallerstr. 50, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU  
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon  
Tel. 052/32 10 16

Lüchinger Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

SIEBER CASSINA + Partner  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3073 Gümligen, Tel. 031/52 52 31

TERREXPART AG  
Baugrund, Baumaterial,  
Baumethoden  
Stauffacherstr. 130, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 62 22

## Baukostenplanung

Kostenplanung während Entwurfs-  
phase, KV, Ausschreibung, etc.  
QS-Services für Ausland-Projekte,  
Terminplanung, Projekt-Organisation.  
Tillyard AG, Seefeldstr. 62,  
8008 Zürich, Tel. 01/251 10 60

## Boden-Isolierelemente

System GANTNER  
H. Gantner, 8888 Heiligkreuz-Mels  
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

## Boden-Isolierelemente

LEGATHERM  
Leganorm AG, Feldstr. 31  
8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Faltwände - Holzfalttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

## Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

## Geologische Beratung

GEOLOGIEBÜRO  
DR. J. F. SCHNEIDER  
Baugrunduntersuchungen, Hydro-  
geologie, Geothermik, Rohstoff-  
gewinnung, Bodensondierungen  
8439 Mellstorf/AG, Tel. 056/53 13 00

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
8955 Oetwil a.L., Tel. 01/748 26 85  
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

## Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau. Bolleystr. 29,  
8006 Zürich, Tel. 01/251 48 62

## Geologie - Geotechnik - Hydrologie

Elektrowatt Ingenieurunternehmung  
AG, Abteilung für Baugeschiebe,  
Geothermie, Fundationstechnik,  
Hydrologie, Wasser- und Energie-  
wirtschaft, Dämme.  
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich,  
Tel. 01/251 62 61, intern 2376

## Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss  
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur  
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

## Hang- und Rutschsanierungen

SOLTEC AG für Bodenstabilisierungen  
3602 Thun, Tel. 033/23 11 02

## Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Industrie-Vorhänge

SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11

Carl Sigerist AG  
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

RENECO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

## Isolier-Dachelemente

Bau + Industriebedarf AG  
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30  
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

## Isolierunterdach GANTNER

H. GANTNER, 8888 Heiligkreuz-Mels  
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

## Isolierunterdach LEGATHERM

Leganorm AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 15

## Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pickett  
8803 Rüslikon, Tel. 01/724 21 50

## Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ  
Tel. 055/48 44 50  
POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-  
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),  
Doppel- und Dreifachstegplatten aus  
Acryl/Polycarbonat/PVC,  
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

## Landschaftsbegrünung

BEGRÜNUNGEN HUNN AG  
5630 Muri AG, Tel. 057/44 22 25  
Humuslose- und Grossflächen-  
Begrünungen, liefern von Fertiggrasen  
und Erosionsschutz-Matten

## Lärmbekämpfung

Schneider+ Co. AG, 8401 Winterthur,  
Im Hölderli 26, Tel. 052/89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

## Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01/202 21 51  
Aussenlärmrechnungen, Projek-  
tierung von Schutzmassnahmen

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 02 81

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

LPM AG, 5712 Beinwil am See  
Tannenweg 1066, Tel. 064/71 55 64

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

RENECO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

# Fachfirmen- verzeichnis

## Natursteine

P. De Zanet + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

TOSCANO AG  
Steinbrüche und Werkstätten  
7440 Andeer, Tel. 081/61 13 70

## Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

GRUNDBAUBERATUNG AG  
(s. zerstörungsfreie Betonprüfungen)

## Pumpen

Bieri Pumpenbau AG  
Biral International  
3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

KSB Zürich AG, Pumpen/Armaturen  
8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Rohrleitungen

aus Kunststoff für Druckluft

STÄUBLI AG, 8810 Horgen  
Tel. 01/725 25 11, Telex 52821

## Schadengutachten/ Sanierung

LPM AG, 5712 Beinwil am See  
Tannenweg 1066, Tel. 064/71 55 64

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

## Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Schnellverschlusskupplungen

STÄUBLI AG, 8810 Horgen,  
Tel. 01/725 25 11  
Schnellkupplungen für Druckluft,  
Flüssigkeit (auch Vakuum),  
div. Zubehör Hydraulik u. Pneumatik

## Software

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Rechenzentrum und Softwarehaus  
3073 Gümligen, Tel. 031/52 69 62  
8032 Zürich, Tel. 01/252 65 75

## Stahlbau

FURRER + FREY, 3018 Bern-Bümpliz  
Tel. 031 / 55 43 53  
Roboterschweissen, Spezialmontagen

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher  
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb  
DRAHTWERKE FISCHER AG  
5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

## Wasserdichte Türen

Tuchs Schmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 26 11 11

## Wasserversorgung

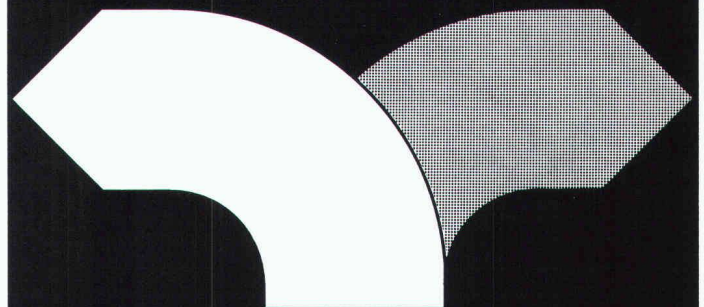
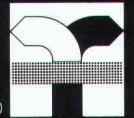
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Netzberechnungen und -analysen

## Zerstörungsfreie Betonprüfungen

GRUNDBAUBERATUNG AG  
6033 Buchrain LU, Tel. 041/33 43 55  
9000 St. Gallen, Tel. 071/23 23 36

# Größte Entsorgungs- messe der Welt

7. Internationale Fachmesse für Entsorgung:  
Abwasser, Abfall, Städtereinigung,  
Straßenbetriebs- und Winterdienst



# IFAT 84

## München, 22.-26. Mai

In Verbindung mit:

6. Europäischem Abwasser- und Abfallsymposium der EWPCA mit Verbänden aus 13 Ländern  
ISWA-Symposium,  
VKS-Bundestagung

Über 700 Aussteller aus 20 Staaten präsentieren auf einer wiederum vergrößerten Ausstellungsfläche von 80 000 m<sup>2</sup> das komplette Angebot der internationalen Entsorgungsbranche.

Auskünfte:

Handelskammer Deutschland - Schweiz, Messe-  
abteilung, Talacker 41, CH-8001 Zürich,  
Tel. 01/2 21 37 02, Telex 8 12 684 deha ch

Ich wünsche weitere IFAT 84 Informationen

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Dilatationsfugen- Übergänge

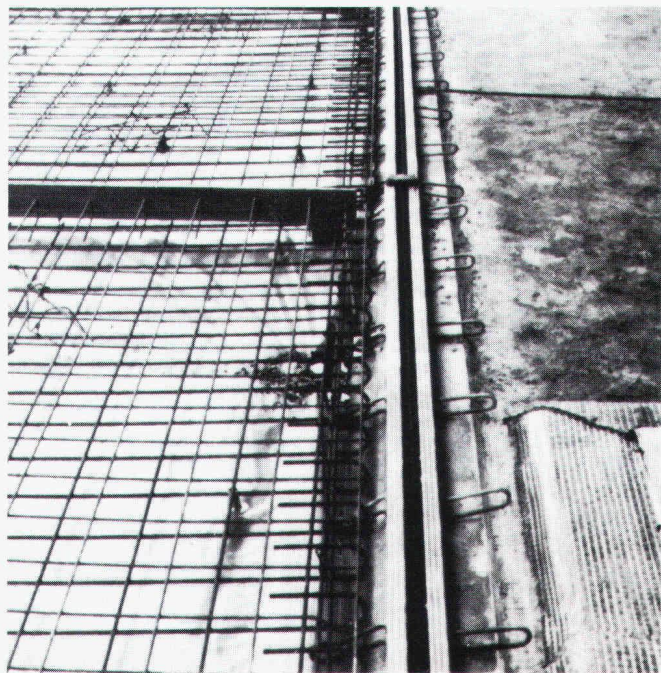
ETASA-HFA im Hochbau

Anwendung für Verkehrs- und Publikumszonen,  
Rampen usw.

Das patentierte Fugensystem, welches Ihre  
Bewegungs- und Dichtungsprobleme löst.

Ob mit oder ohne Aussparungen im Konstruktionsbeton,  
ob auf niveaugerechte Bankette oder mit selbst-  
regulierender Höheneinstellung montiert, ob Asphalt-  
belag oder Teppichanschluss, immer bieten wir die  
funktionsgerechte Fugenkonstruktion.

Dank unserer Erfahrung über Jahrzehnte können wir  
qualitativ hochstehende und preisgünstige Aus-  
führungen gewährleisten.



Verlangen Sie unverbindliche Auskünfte mit Offerte.

## fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01 / 835 11 11 Telex 52344  
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik  
Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik



«Ich war erstaunt, wie einfach, schnell und  
perfekt Enkadrain auch an Ecken, Kanten  
und Anschlüssen verlegt werden konnte.»

«... hat sich gezeigt, dass Enkadrain bei  
Bergdruck die überzeugendste Lösung  
des Ableitproblems darstellt.»

«Dank Enkadrain haben wir Geld  
gespart ...»

Das sind einige Urteile von Schweizer Baufachleuten über  
Enkadrain. Möchten Sie gerne Konkretes darüber wissen?

Bitte: **01/312 16 16**

# Enkadrain<sup>®</sup>

Generalimport für die Schweiz und Liechtenstein:

## SCHOELLKOPF+CO AG

Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16 Telex 52613

75 Jahre



Verkauf auch durch den  
Baumaterialhandel.

Enka Industrial Systems  
**Bauindustrie**



# Volvo setzt das Fahrvergnügen neu in Szene.

Betrachten Sie das, was Sie unter Fahrvergnügen verstehen, einmal ganz sachlich: Im Grunde genommen geht es um die Wirkung qualitätsbezogener Eigenschaften wie gutes Fahrverhalten, Leistung und Komfort kombiniert mit Sicherheit, Wirtschaftlichkeit, Vielseitigkeit und modernem, eigenständigem Design. Am **neuen Volvo 740 GLE** fehlt kein einziges dieser Merkmale. Deshalb ist seine Qualität vollkommen und die Freude ungetrübt. Sie können sich davon selber überzeugen. Auf einer Probefahrt beim Volvo-Händler. Er weiss auch genau Bescheid über Volvo-Leasing. Fragen Sie ihn.

## **VOLVO**

Das Zeichen für vollkommene Qualität.



GRIMM

**Qualität macht mir Vergnügen.**  
Schicken Sie mir die Dokumentation über den neuen Volvo 740 GLE.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

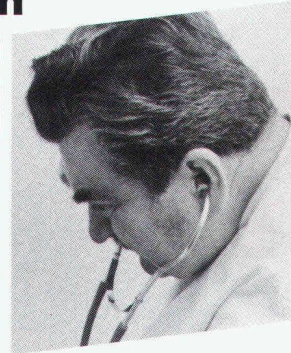
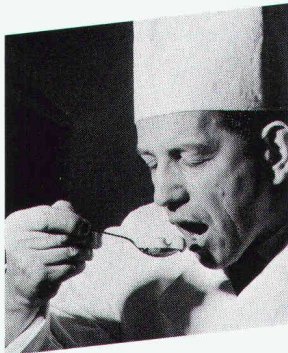
Bitte senden an: Volvo (Suisse) SA, ASP  
Industriering, 3250 Lyss

1 + A5

Importeur: Volvo (Suisse) SA, Industriering, 3250 Lyss, Tel. 032 84 71 11



**Für alle, die häufig  
ihre Hände waschen müssen**



# **Sumanol**

**das moderne Handwasch-System**  
hautschonend und wirtschaftlich

## **Sumanol Seifenspender**

### **einfach**

in der Benützung und in der  
Wartung

### **hygienisch**

dank der hermetisch  
verschlossenen Nachfüllpackung

### **auslaufsicher**

dank integrierter  
Dosiervorrichtung in der  
Nachfüllpackung

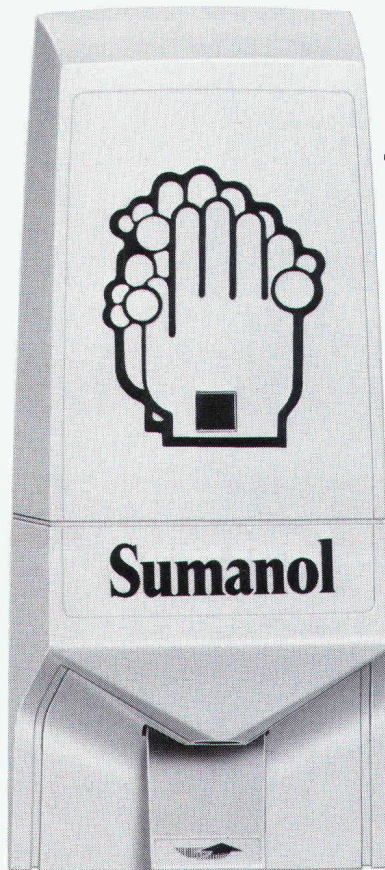
## **Sumanol Seifenlotion**

### **extra-mild**

damit die Hände auch bei  
häufigem Waschen nicht leiden  
müssen.

### **geruchsneutral**

damit keine störenden Geruchs-  
stoff-Rückstände auf der Haut  
bleiben.



Jetzt zu  
jeder 12er-Packung  
Sumanol-Seifenlotion

**1 Sumanol-  
Seifenspender  
gratis!**



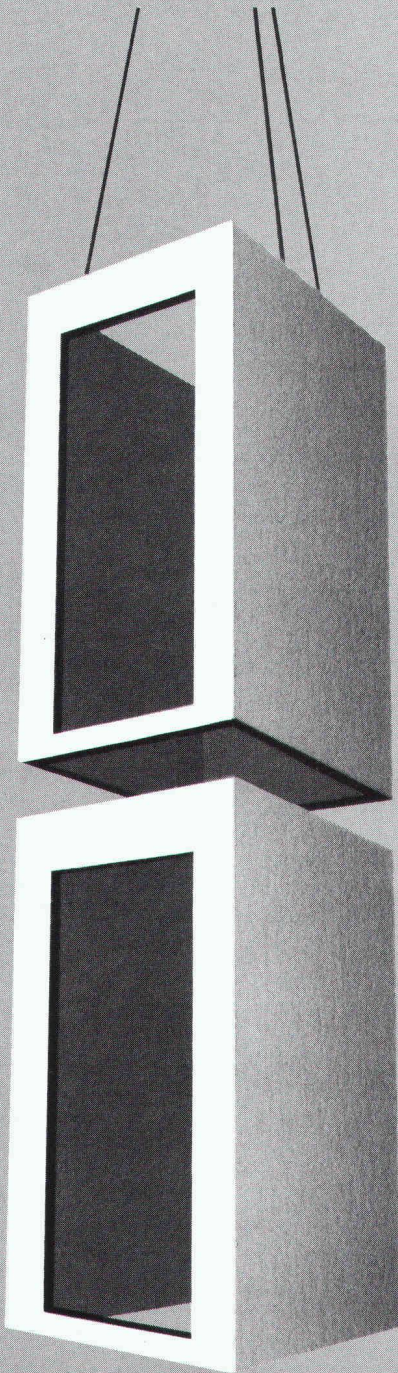
Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen oder  
einen Besuch unseres Vertreters.



A. Sutter AG, 9542 Münchwilen, Tel. 073/27 27 27

# 25 Jahre Liftschacht- elemente

Bolzhauser □



in Beton BS oder Leichtbeton.

Für Aussen- und Innenlifte in Neu- oder Umbauten.

Zeitgewinn durch rasche Montage.

Sämtliche Einbauteile eingegossen.

Vollständige Trennung des Schachtes von der Gebäude-Tragkonstruktion.

Kurze Lieferfristen.

Kompetente Beratung.

 **BRODTBECK**

Liftschacht- und Raumelemente  
Fassaden- und Spezialelemente  
Vortriebsrohre und Kanalelemente  
Cementwaren

Brodbeck AG  
Hardstrasse 42  
4133 Pratteln  
061 81 50 12

## ... sofort ... Raumlösungen



Das Bürogebäude in Rüslikon wurde von Frutiger kurzfristig geplant und in 5 Wochen gebaut — schlüsselfertig.

Frutiger Gebäude sind eine wirtschaftliche und rasche Lösung bei Raumproblemen. Es müssen keine bauphysikalischen Kompromisse gemacht werden:

- k-Wert unter 0.4
- 3-fach-Verglasung
- mehrgeschossig

Frutiger baut individuell — den Bedürfnissen entsprechend — aber mit System.

Prüfen Sie unsere Leistungsfähigkeit, kostenlos und unverbindlich.

**Frutiger**

Frutiger Söhne AG Holzbau  
Elementbau  
Gebäudeisolationen  
Fensterfabrikation  
Töpferweg 16  
3613 Steffisburg Station  
Telefon 033 39 77 77

### Bon

4

- Ich wünsche Ihre Dokumentation  
 Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Frutiger Söhne AG Holzbau  
Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station



## Einladung zum Informationsseminar

Donnerstag, 17. Mai 1984  
«Mövenpick-Hotel», Zürich-Airport

## Fenstertechnik '84 Die Beurteilung neuster Fensterkonstruktionen

Seminarleitung: Prof. Erich Seifert, Fachhochschule Rosenheim  
Institut für Fenstertechnik e.V.

Zurzeit ist die Beurteilung von Fensterkonstruktionen durch verschiedene Unsicherheitsfaktoren gekennzeichnet.

Dieses und unzählige weitere Kriterien gelangen am diesjährigen **Rosenheimer-Seminar in Zürich** zur Sprache. Für die planende Bauwelt erscheint eine Teilnahme erforderlich, um bei künftigen Bauten die Fensterfrage zielsicher zu lösen.

Bitte das Seminar-Programm anfordern bei

**Walther + Trösch, Informis AG**  
4914 Roggwil, Telefon 063 / 49 28 55 oder 031 / 57 03 20

## Sicher, wirtschaftlich, genau: der elektronische Heizkostenverteiler von Neo Vac.

### Neu in der Schweiz

Mit den NeoVac-Wärmesählern geben Sie Ihren Mietern die Möglichkeit, ihren Wärmekonsum nach ihren Bedürfnissen zu gestalten und entsprechend ihrem Verbrauch die Heizkostenrechnung zu beeinflussen.

Mit dem NeoVac-Wärmemess-Service sparen sich Mehrfamilienhausbesitzer Zeit und Aufwand für die jährlichen Heizkostenabrechnungen.

Senden Sie uns unverbindlich nähere Informationen über das NeoVac-Heizkosten-Verteiler-System.

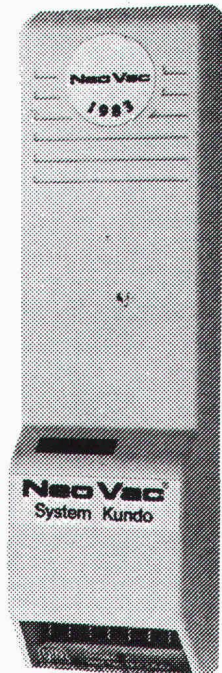
Name

Adresse

PLZ  Ort

NeoVac-Wärmemess AG <sup>3</sup>  
CH-9463 Oberriet Tel. 071 78 18 91

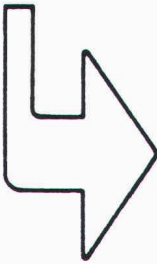
**Neo Vac**®



# SWISS PANEL MONTARIB®

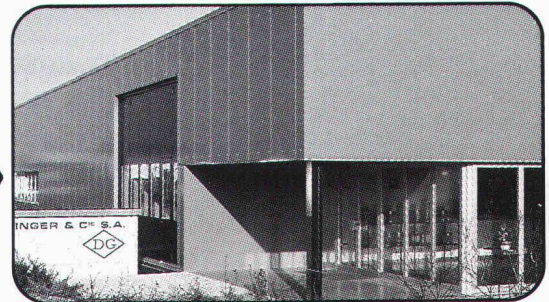
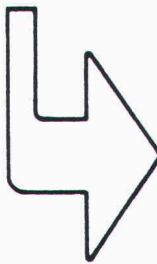
## Profilplatten für Dächer, Decken, Fassaden

Stahl und Aluminium, verzinkt,  
bandbeschichtet in diversen Farben



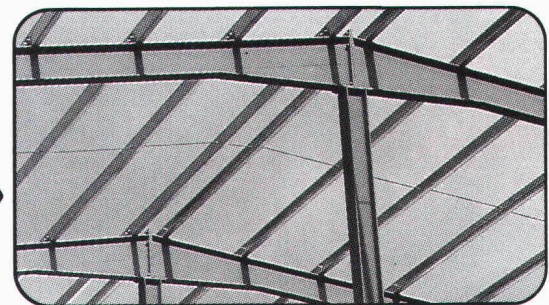
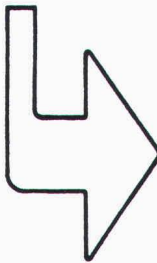
## Sandwich-Elemente

Montagefertige geschäumte Bauteile,  
vorzügliche K-Werte



## Pfetten und Riegel, gelocht

Kaltgerollte Leichtbausträger, Stahl verzinkt  
2,5 und 3 mm dick, gelocht auf Baustelle geliefert



 **MONTANA**

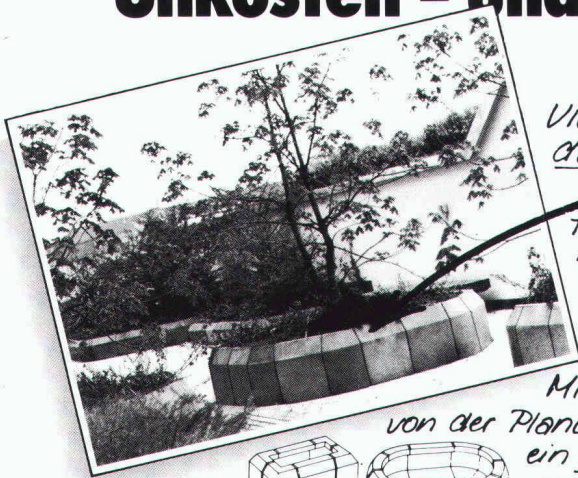
**Ihr Partner für Dach und Wand**

**MONTANA STAHL AG, 5303 Würenlingen**  
Tel. 056/98 10 12 Telex 59 642

Bureau Suisse Romande, 1028 Préverenges  
Tel. 021/71 92 92

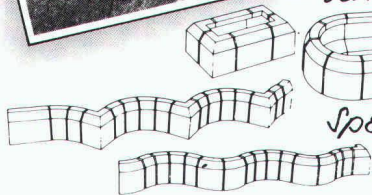
Favre informiert über Basilix®:

# Basilix® macht einen Strich durch die Unkosten - und bringt Linie in den Garten.



*Viel scheinen, perfekt gestalten,  
dauerhafte Qualität - aber wenig Kosten.  
Basilix®. Das verblüffend flexible Elementsystem  
für überraschende Lösungen in Natur und Garten.  
Mit nur 7 Typen pro Bauhöhe - 40 und 60cm -  
realisieren Sie kostengünstig, schnell und  
erst noch für alle Zeit Ihre Gestaltungs-ideen.*

*Mit Basilix® gestalten, das ist  
von der Planung bis zur Realisierung  
ein Vergnügen.  
Und Arbeiten  
soll doch  
Spass machen!*



**FAVRE**  
Auf uns kann man bauen  
Hoch und Tief

Favre & Cie. AG Zementwarenfabrik 8304 Wallisellen Tel. 01-830 20 11  
Werke in 4658 Daniken SO Tel. 062-65 17 17 1897 Bouveret VS Tel. 025-81 23 31  
2542 Pieterlen BE Tel. 032-87 15 34, 8953 Dietikon ZH, Baustoff-Center Limmattal Tel. 01-748 21 55

**Aber ja! Ein preisgünstiger Spass  
interessiert uns allemal.  
Orientieren Sie uns umfassend  
über Basilix®!** SIA 84

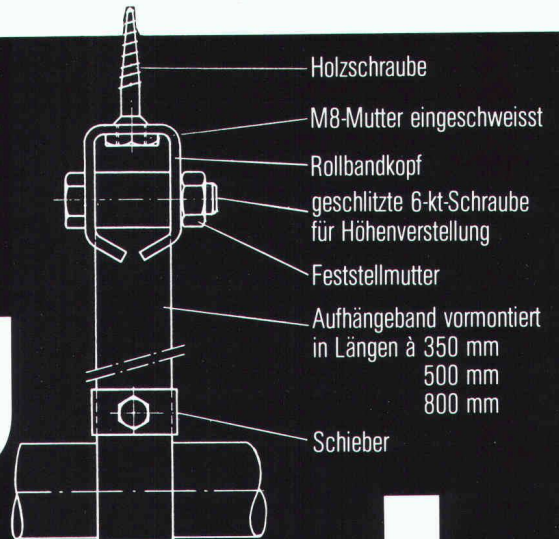
Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Einsenden an:  
Favre & Cie AG, Zementwarenfabrik,  
8304 Wallisellen

**Neu im FALU-  
Lieferprogramm**

K. Fassbind-Ludwig + Co.  
Rickenstrasse  
8646 Wagen b. Jona SG  
Telefon 055 28 31 44

# FALU Rollband- aufhängung

Erhältlich im Fachhandel.

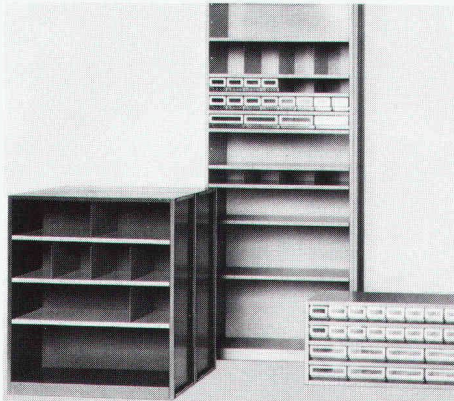


# Sechs gesicherte und bewährte Empfehlungen für **ORDNUNG,** **ÜBERSICHT** und **PLATZGEWINN.**

## Element-Lagergestell Typ 01

Das einzige Regal mit praktisch unbegrenzter Anpassung. Das Lagergut bestimmt die Konstruktion. Vier Tablarbreiten, glatte Wandflächen. Von Praktikern für die Praxis entwickelt.

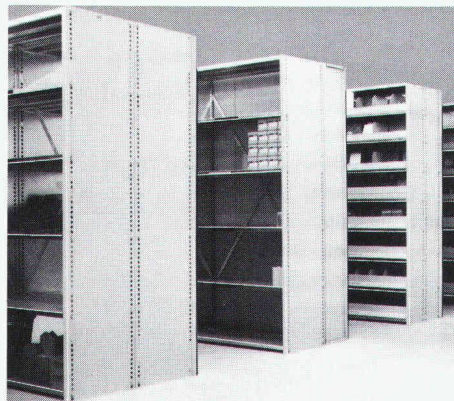
1.



## Vollwandgestell Typ 11

Ein Universalgestell im Baukastenprinzip. Sehr solide Konstruktion mit den verschiedensten Anwendungsmöglichkeiten. Auch für Verschiebeanlagen geeignet.

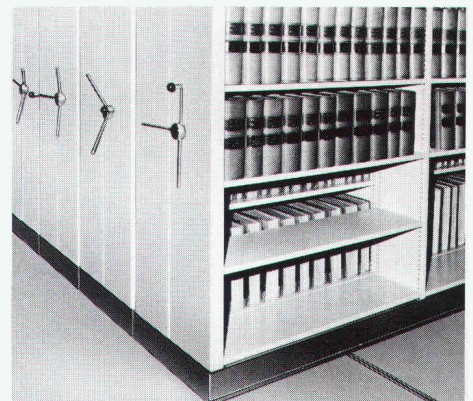
2.



## Rollgestell für Archive

Platzgewinn bis zu 100%. Lauf- und Führungsschienen aus hochwertigem Spezialstahl. Kugelgelagerte Laufrollen. Antrieb je nach Belastung von Hand oder mit Elektro-Getriebe-Bremsmotoren.

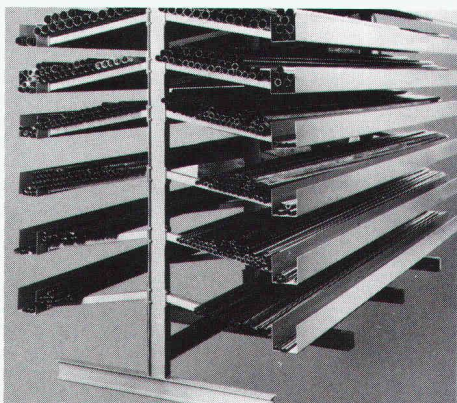
3.



## Spezialgestelle

Für die platzsparende und übersichtliche Lagerung von Rohren, Geräten, Kabelringen, Werkzeugen, Ketten usw. Dank grösster Individualität überall einsetzbar.

4.



## Palettengestell Typ 31

Einzigartige, patentierte Konstruktion. Das Baukastenprinzip erlaubt jederzeit die einfache Anpassung an veränderte Einsatzmöglichkeiten. Auch für Verschiebeanlagen geeignet. Optimal gegen Rost geschützt.

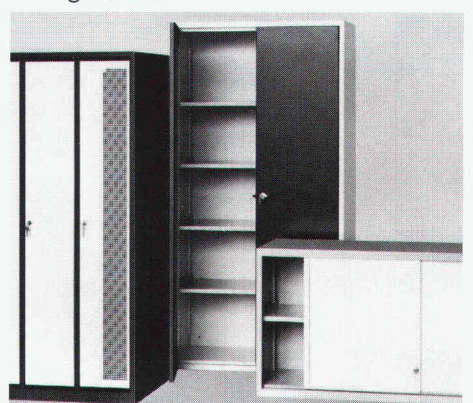
5.



## Flügeltür- und Garderobenschränke

Stahlschränke von besonders hoher Qualität. Versenkte Türen mit 90° Öffnungsanschlag, Zapfenscharniere mit Nylonlagern. Solide Einbrennlackierung. Viele Lagergrößen.

6.



**WEHRLE**  
**SYSTEM**  
Eine sichere Empfehlung.

### Coupon

Senden Sie mir ausführliche Unterlagen. Ich bin speziell an Empfehlung Nr. \_\_\_\_\_ interessiert. SIA

Firma: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  Wehrle System AG Lager- und Betriebseinrichtungen 9230 Flawil Tel. 071/83 31 11